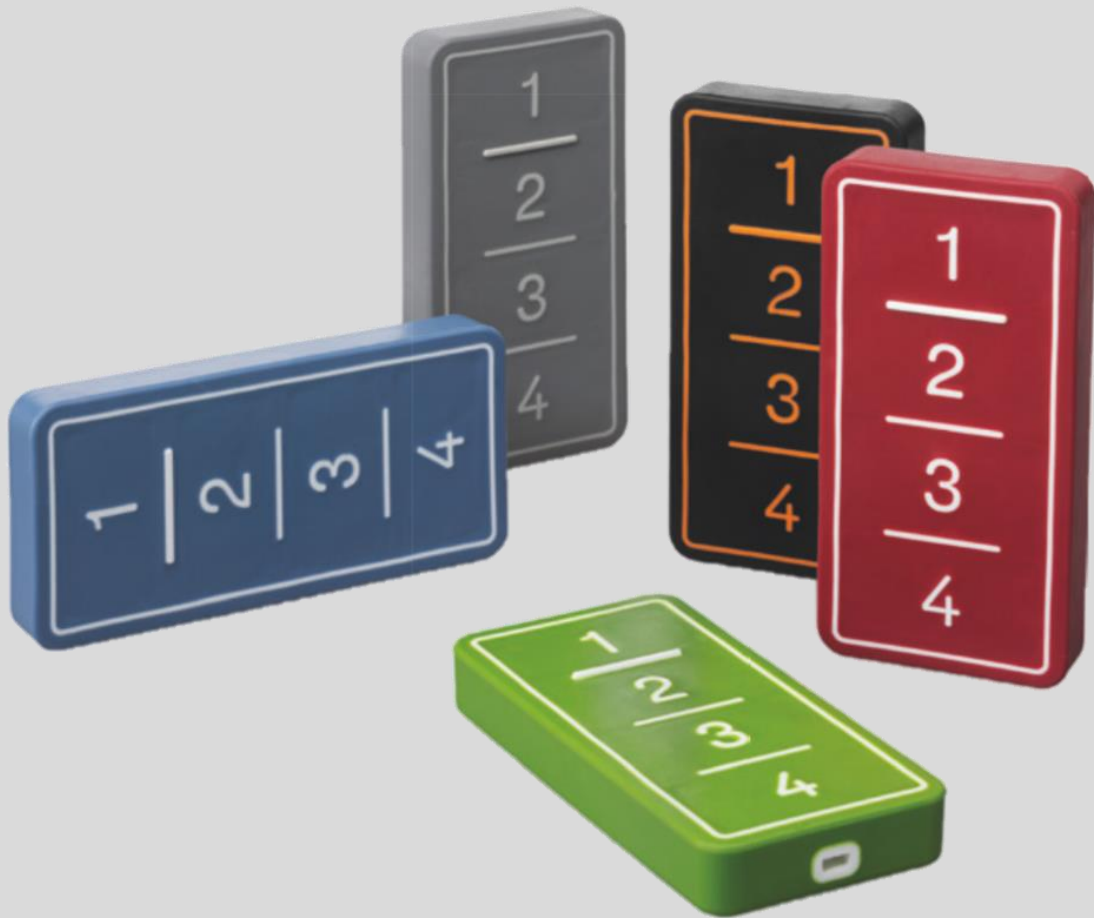




smart home

-  **Manuale d'istruzioni radiocomando copiatore codici fissi + Rolling-code**
-  **User manual of remote control copy fixed code + Rolling-code**
-  **Manuel d'instructions télécommande copie code fixe + Rolling-code**



FACILE-433

www.bebsmarthome.it



INTRODUZIONE

FACILE-433 è un radiocomando 4 canali dotato di un proprio Rolling-code (codice G) che consente di gestire le automazioni compatibili, inoltre, grazie alle funzioni avanzate è in grado di duplicare i radiocomandi a codice fisso e Rolling-code con frequenza 433,92 MHz presenti nella lista di compatibilità consultabile nelle ultime pagine di questo documento. La duplicazione permette di associare ad ogni tasto del FACILE-433 un tasto del radiocomando originale di modelli e marchi differenti.

CONDIZIONI GENERALI



Gentile Cliente, la ringraziamo per aver acquistato un nostro prodotto. Le chiediamo gentilmente di leggere con attenzione e di conservare questo manuale d'istruzioni in quanto fornisce importanti indicazioni riguardanti il funzionamento e la sicurezza del dispositivo.

- Le descrizioni e gli schemi del presente libretto non sono impegnative. Eutech Electronics S.r.l. pur mantenendo inalterate le caratteristiche principali dell'apparecchiatura si riserva per miglioramenti tecnici o per qualunque altra motivazione commerciale, il diritto in qualsiasi momento e senza impegno di aggiornare il presente libretto.
- L'apparecchiatura dovrà essere destinata esclusivamente all'impiego per il quale è stata concepita. Ogni altro uso è da ritenersi improprio e quindi pericoloso.
- Tenere lontano i bambini dai dispositivi di comando. Non lasciare che bambini e animali giochino o sostino in prossimità dell'automazione.
- Non lasciare il radiocomando in prossimità di fonti di calore nè immergerlo in liquidi di qualsiasi genere.
- Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica (vedi paragrafo BATTERIA).
- Non disperdere le parti del radiocomando nell'ambiente, differenziare i materiali e smaltirli negli appositi contenitori (vedi paragrafo SMALTIMENTO).

GARANZIA

La garanzia di questo prodotto è di 24 mesi dalla data di acquisto fiscalmente documentata. La garanzia copre il mancato funzionamento di questo prodotto per tutti i difetti derivanti dalla fabbricazione. Restano pertanto esclusi quelli causati dall'incuria, uso improprio, manomissioni ed agenti atmosferici. Data la loro natura sono escluse dalla garanzia le batterie e le parti esterne soggette ad usura.

La società Eutech Electronics S.r.l. non si assume nessuna responsabilità per i danni provocati a persone, cose ed animali derivanti dall'uso improprio o mancato funzionamento del radiocomando.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Batteria al litio	1x (CR2032)
Numero di tasti	4
Colori	Blue Avio, Moonstone Grey, Crimson Red, Onyx Black, Lime Red
Frequenza di lavoro	433,92 MHz
Max. potenza a radiofrequenza	-5 dBm
Dimensioni	33 x 66 x 10 mm
Peso	20g
Grado di protezione	IP55
Temperatura di esercizio	- 10°C / +50°C

DUPLICAZIONE DI RADIOCOMANDI A CODICE FISSO E ROLLING-CODE

Fase 1: premere e tenere premuto il tasto **1** del FACILE-433, quindi premere quattro volte il tasto **2**. I LED rossi relativi ai tasti iniziano a lampeggiare in cascata.

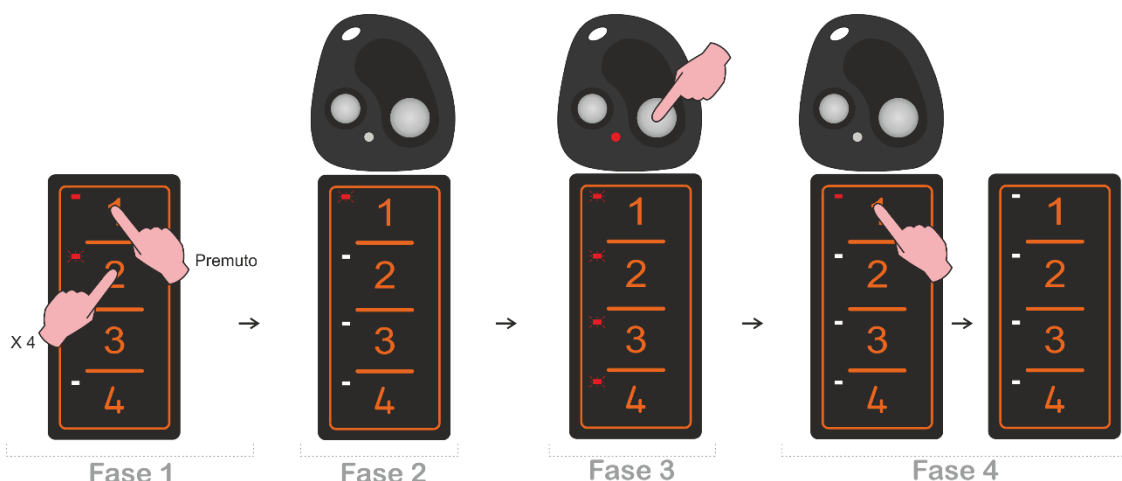
Fase 2: rilasciare i tasti e posizionare il radiocomando da duplicare di fronte e attaccato al FACILE-433.

Fase 3: premere e tenere premuto il tasto del radiocomando originale fino al lampeggio contemporaneo dei quattro LED rossi del FACILE-433, quindi rilasciarlo.

Fase 4: premere ora il tasto del FACILE-433 nel quale si desidera inserire il codice originale appena appreso e attendere lo spegnimento del LED rosso corrispondente. La copia è avvenuta con successo, per un corretto utilizzo del radiocomando consultare il manuale d'istruzioni dell'automazione.



ATTENZIONE: se alla pressione continua del tasto del radiocomando originale i quattro LED rossi del FACILE-433 continuano a lampeggiare in cascata, l'apprendimento del codice originale non è andato a buon fine (vedi paragrafo RISOLUZIONE PROBLEMI).



NOTA: la memoria del FACILE-433 è completamente riscrivibile, quindi è possibile sovrascrivere più tasti ripetendo l'operazione dalla fase 1.

Esempio: duplicazione del radiocomando originale nel tasto 2 del FACILE-433.

- Premere e tenere premuto il tasto 1 del FACILE-433, quindi premere quattro volte il tasto 2. I LED rossi relativi ai tasti iniziano a lampeggiare in cascata.
- Rilasciare i tasti e posizionare il radiocomando da duplicare di fronte e attaccato al FACILE-433.
- Premere e tenere premuto il tasto del radiocomando originale fino al lampeggio contemporaneo dei quattro LED rossi del FACILE-433, quindi rilasciarlo.
- Premere ora il tasto 2 del FACILE-433 e attendere lo spegnimento del LED rosso corrispondente. La copia è avvenuta con successo.

DUPLICAZIONE DI RADIOCOMANDI BFT

Fase 1: premere e tenere premuto il tasto 1 del FACILE-433, quindi premere quattro volte il tasto 2. I LED rossi relativi ai tasti iniziano a lampeggiare in cascata.

Fase 2: rilasciare i tasti e posizionare il radiocomando BFT di fronte e attaccato al FACILE-433.

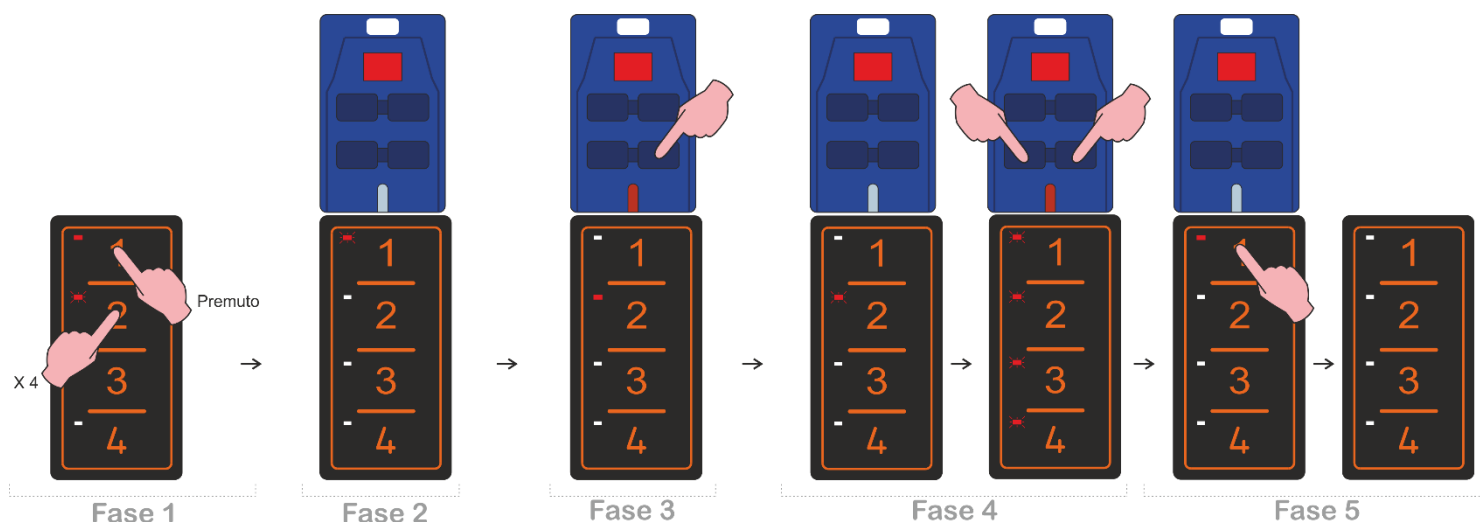
Fase 3: premere e tenere premuto il tasto del BFT fino all'accensione fissa del LED rosso corrispondente al tasto 2, quindi rilasciarlo.

Fase 4: il LED rosso corrispondente al tasto 2 inizia ad emettere un doppio lampeggio, inviare ora il codice sorgente (SEED) del radiocomando BFT premendo il tasto nascosto sul retro o, nel caso di modelli più recenti, tenendo premuti contemporaneamente i tasti 1 e 2 fino al lampeggio contemporaneo dei quattro LED rossi del FACILE-433, quindi rilasciarli.

Fase 5: premere ora il tasto del FACILE-433 nel quale si desidera inserire il codice originale appena appreso e attendere lo spegnimento del LED rosso corrispondente. La copia è avvenuta con successo, per un corretto utilizzo del radiocomando consultare il manuale d'istruzioni dell'automazione.



ATTENZIONE: se alla pressione continua del tasto del radiocomando originale i quattro LED rossi del FACILE-433 continuano a lampeggiare in cascata, l'apprendimento del codice originale non è andato a buon fine (vedi paragrafo RISOLUZIONE PROBLEMI).



NOTA: la memoria del FACILE-433 è completamente riscrivibile, quindi è possibile sovrascrivere più tasti ripetendo l'operazione dalla fase 1.

PROCEDURA D'INVIO DEL SEED DAL FACILE-433 (solo per copie da un FACILE-433 BFT):

- Premere e tenere premuti i tasti **1** e **2** del FACILE-433 BFT per circa cinque secondi, i quattro LED rossi iniziano a lampeggiare contemporaneamente.
- Rilasciare entrambi i tasti e premere il tasto del FACILE-433 BFT di cui si vuole inviare il codice sorgente (SEED).
- Il LED rosso corrispondente al tasto premuto resta acceso per circa sei secondi, equivalente alla durata di invio del SEED.

DUPLICAZIONE DI RADIOCOMANDI FAAC/GENIUS

Fase 1: premere e tenere premuto il tasto **1** del FACILE-433, quindi premere quattro volte il tasto **2**. I LED rossi relativi ai tasti iniziano a lampeggiare in cascata.

Fase 2: rilasciare i tasti e posizionare il radiocomando FAAC/GENIUS di fronte e attaccato al FACILE-433.

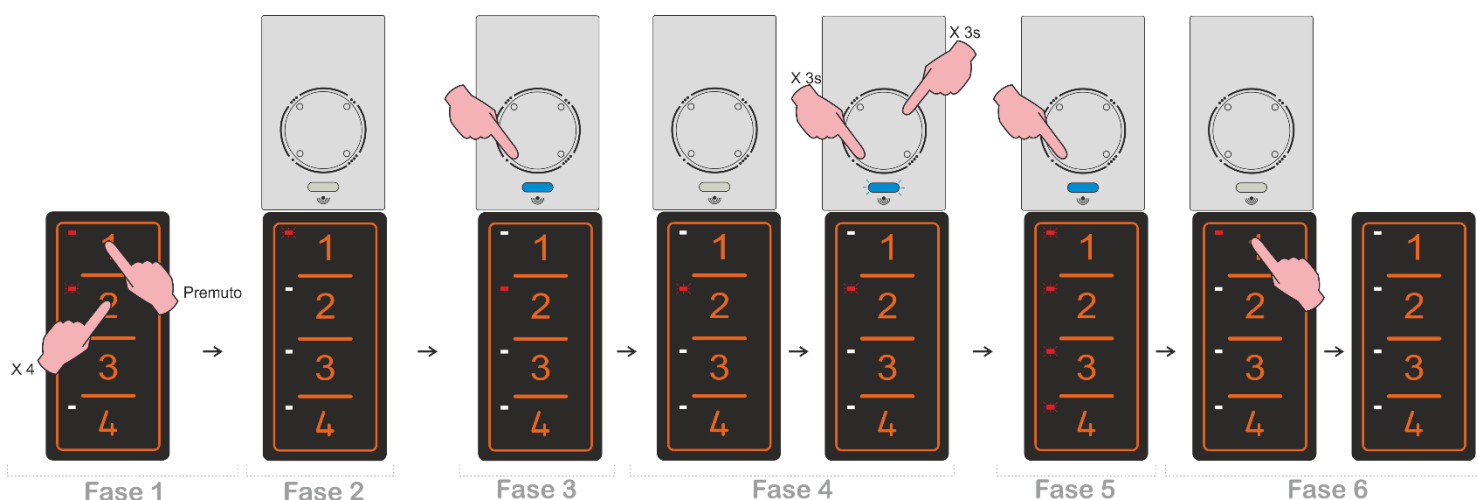
Fase 3: premere e tenere premuto il tasto del FAAC/GENIUS fino all'accensione fissa del LED rosso corrispondente al tasto 2, quindi rilasciarlo.

Fase 4: il LED rosso corrispondente al tasto 2 inizia ad emettere un doppio lampeggio, inviare ora il codice sorgente (SEED) del radiocomando FAAC/GENIUS premendo contemporaneamente i tasti **1** e **2** per circa tre secondi, quindi rilasciarli. Il LED del radiocomando originale inizia a lampeggiare.

Fase 5: premere e tenere premuto il tasto del radiocomando originale che si desidera duplicare fino al lampeggio contemporaneo dei quattro LED rossi del FACILE-433, quindi rilasciarlo.

Fase 6: premere ora il tasto del FACILE-433 nel quale si desidera inserire il codice originale appena appreso e attendere lo spegnimento del LED rosso corrispondente. La copia è avvenuta con successo, per un corretto utilizzo del radiocomando consultare il manuale d'istruzioni dell'automazione.

 **ATTENZIONE:** se alla pressione continua del tasto del radiocomando originale i quattro LED rossi del FACILE-433 continuano a lampeggiare in cascata, l'apprendimento del codice originale non è andato a buon fine (vedi paragrafo RISOLUZIONE PROBLEMI).



NOTA: la memoria del FACILE-433 è completamente riscrivibile, quindi è possibile sovrascrivere più tasti ripetendo l'operazione dalla fase 1.

PROCEDURA D'INVIO DEL SEED DAL FACILE-433 (solo per copie da FACILE-433 FAAC/GENIUS):

- Premere e tenere premuti i tasti **1** e **2** del FACILE-433 FAAC/GENIUS per circa cinque secondi, i quattro LED rossi iniziano a lampeggiare contemporaneamente.
- Rilasciare entrambi i tasti e premere il tasto del FACILE-433 FAAC/GENIUS di cui si vuole inviare il codice sorgente (SEED).
- Il LED rosso corrispondente al tasto premuto resta acceso per circa sei secondi, equivalente alla durata di invio del SEED.

DUPLICAZIONE DI RADIOCOMANDI V2

Fase 1: premere e tenere premuto il tasto **1** del FACILE-433, quindi premere quattro volte il tasto **2**. I LED rossi relativi ai tasti iniziano a lampeggiare in cascata.

Fase 2: rilasciare i tasti e posizionare il radiocomando V2 di fronte e attaccato al FACILE-433.

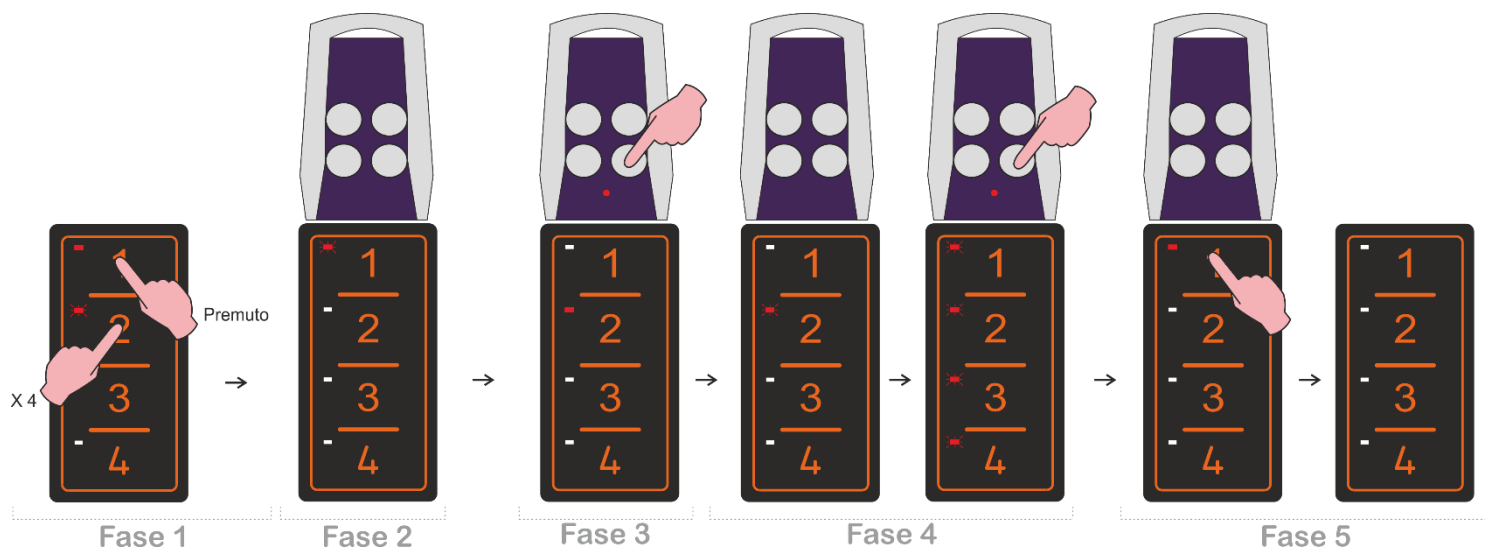
Fase 3: premere e tenere premuto il tasto del V2 fino all'accensione fissa del LED rosso corrispondente al tasto 2, quindi rilasciarlo.

Fase 4: il LED rosso corrispondente al tasto 2 inizia ad emettere un doppio lampeggio. Premere e tenere premuto lo stesso tasto del radiocomando V2 pressato precedentemente fino al lampeggio contemporaneo dei quattro LED rossi del FACILE-433, quindi rilasciarlo.

Fase 5: premere ora il tasto del FACILE-433 nel quale si desidera inserire il codice originale appena appreso e attendere lo spegnimento del LED rosso corrispondente. La copia è avvenuta con successo, per un corretto utilizzo del radiocomando consultare il manuale d'istruzioni dell'automazione.



ATTENZIONE: se alla pressione continua del tasto del radiocomando originale i quattro LED rossi del FACILE-433 continuano a lampeggiare in cascata, l'apprendimento del codice originale non è andato a buon fine (vedi paragrafo **RISOLUZIONE PROBLEMI**).



NOTA: la memoria del FACILE-433 è completamente riscrivibile, quindi è possibile sovrascrivere più tasti ripetendo l'operazione dalla fase 1.

PROCEDURA D'INVIO DEL SEED DAL FACILE-433 (solo per copie da FACILE-433 V2):

- Premere e tenere premuto lo stesso tasto del FACILE-433 V2 pressato precedentemente.

DUPLICAZIONE DEL CODICE SERIALE

Questa procedura consente di duplicare il codice seriale (Rolling-code) del radiocomando originale.



ATTENZIONE: questa modalità di copia duplica il codice seriale! Ad ogni pressione del tasto del FACILE-433 il codice Rolling-code incrementa, questo rende incompatibile il radiocomando originale con l'automazione fino all'eventuale riallineamento dei codici.

Fase 1: premere e tenere premuto il tasto **2** del FACILE-433, quindi premere quattro volte il tasto **1**. I LED rossi relativi ai tasti iniziano a lampeggiare in cascata.

Fase 2: rilasciare i tasti e posizionare il radiocomando da duplicare di fronte e attaccato al FACILE-433.

Fase 3: premere e tenere premuto il tasto del radiocomando originale fino al lampeggio contemporaneo dei quattro LED rossi del FACILE-433, quindi rilasciarlo.

Fase 4: premere ora il tasto del FACILE-433 nel quale si desidera inserire il codice originale appena appreso e attendere lo spegnimento del LED rosso corrispondente. La copia è avvenuta con successo, per un corretto utilizzo del radiocomando consultare il manuale d'istruzioni dell'automazione.

DUPLICAZIONE DEL CODICE SERIALE FISSO

Questa procedura consente di duplicare il codice seriale (Rolling-code) del radiocomando originale e bloccarne il suo incremento.

 **ATTENZIONE:** questa modalità di copia duplica il codice seriale e viene fissato al valore attuale! Utilizzare solo con automazioni compatibili.

Fase 1: premere e tenere premuto il tasto **1** del FACILE-433, quindi premere quattro volte il tasto **3**. I LED rossi relativi ai tasti iniziano a lampeggiare in cascata.

Fase 2: rilasciare i tasti e posizionare il radiocomando da duplicare di fronte e attaccato al FACILE-433.

Fase 3: premere e tenere premuto il tasto del radiocomando originale fino al lampeggio contemporaneo dei quattro LED rossi del FACILE-433, quindi rilasciarlo.

Fase 4: premere ora il tasto del FACILE-433 nel quale si desidera inserire il codice originale appena appreso e attendere lo spegnimento del LED rosso corrispondente. La copia è avvenuta con successo, per un corretto utilizzo del radiocomando consultare il manuale d'istruzioni dell'automazione.

RIPRISTINO

In ogni momento è possibile riportare il radiocomando FACILE-433 ai parametri di fabbrica (codice G).

Fase 1: premere e tenere premuto il tasto **1** del FACILE-433, quindi premere quattro volte il tasto **2**. I LED rossi relativi ai tasti iniziano a lampeggiare in cascata.

Fase 2: attendere circa 5 secondi, quindi premere il tasto del FACILE-433 che si desidera riportare a valore di fabbrica. Il LED rosso corrispondente al tasto premuto emette un lampeggio.

Fase 3: il ripristino è andato a buon fine, ripetere le operazioni precedentemente descritte per ripristinare ulteriori tasti del FACILE-433.

RISOLUZIONE PROBLEMI

- Premendo un tasto del FACILE-433 si accendono in rapida sequenza i LED rossi dal tasto **4** al tasto **1**: batteria scarica, è necessario procedere alla sostituzione.
- In fase di copia si accendono i LED rossi corrispondenti ai tasti **1-3-4** o continuano a lampeggiare in cascata, il FACILE-433 non ha appreso il codice originale:
 - Verificare che il radiocomando originale che si intende copiare sia compatibile (codice fisso o Rolling-code presente nella lista).
 - Sostituire la batteria del radiocomando originale con una nuova.
 - Posizionare il radiocomando originale di fronte e attaccato al FACILE-433.
 - La scheda potrebbe aver subito danni, contattare l'assistenza.
- Il radiocomando ha poca portata: verificare che l'antenna dell'automazione sia 433,92 MHz, e sia installata lontano da pareti e parti metalliche.

BATTERIA

Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica!



- Questo prodotto contiene una batteria con elemento a moneta/bottone. Se la batteria viene ingerita può provocare in sole due ore gravi ustioni interne e portare alla morte.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il comparto batterie non si chiude saldamente, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di sospetta ingestione delle batterie o del loro inserimento in altri orifizi corporei, rivolgersi immediatamente a un medico.



ATTENZIONE!

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.

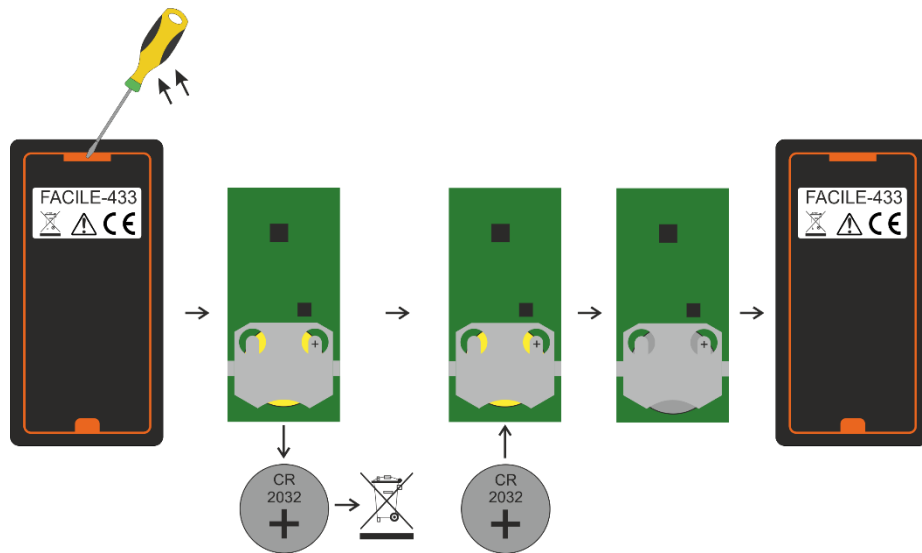
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:

Fase 1: aprire il radiocomando FACILE-433 facendo leva con un cacciavite a taglio o simile nella fessura superiore nel retro dello stesso.

Fase 2: rimuovere la parte elettronica dalla sua sede facendo attenzione a non danneggiarla.

Fase 3: rimuovere la batteria al litio esausta e sostituirla con una nuova 3V mod. **CR2032** rispettando la polarità indicata.

Fase 4: ripristinare correttamente il radiocomando.



SMALTIMENTO

Lo smaltimento dei materiali va fatto rispettando le normative vigenti, ed è opportuno separarli per tipologia (cartone, plastica, parti elettriche e batterie).



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente Eutech Electronics S.r.l. dichiara che **FACILE-433** è conforme ai requisiti essenziali stabiliti dalla direttiva 2014/53/EU. La certificazione completa è disponibile al seguente link: www.besmarthome.it/prodotti/trasmettitori/facile-433/

INTRODUCTION

FACILE-433 is a 4-channel remote control equipped with its own Rolling-code (G code) which allows you to manage compatible automations, moreover, thanks to the advanced functions it is able to duplicate fixed-code and Rolling-code remote controls with frequencies 433,92 MHz in the compatibility list which can be consulted in the last pages of this document. Duplication allows you to associate a key of the original remote control of different models and brands to each key of the FACILE-433.

GENERAL CONDITION



Dear Customer, thank you for purchasing one of our products. We kindly ask you to carefully read and keep this instruction manual as it provides important information regarding the operation and safety of the device.

- The descriptions and diagrams in this booklet are not binding. Eutech Electronics S.r.l. while maintaining the main characteristics of the equipment unaltered, it reserves the right at any time and without obligation to update this booklet for technical improvements or for any other commercial reason.
- The equipment must be intended exclusively for the use for which it was designed. Any other use is to be considered improper and therefore dangerous.
- Keep children away from control devices. Do not let children and animals play or stand near the automation.
- Do not leave the remote control near heat sources or immerse it in liquids of any kind.
- Do not swallow the battery, chemical burn hazard (see BATTERY paragraph).
- Do not dispose of the parts of the remote control in the environment, separate the materials and dispose of them in the appropriate containers (see DISPOSAL paragraph).

WARRANTY

The warranty for this product is 24 months from the documented purchase date. The warranty covers the failure of this product for all manufacturing defects. Therefore, those caused by neglect, improper use, tampering and weather events are excluded. Due to their nature, batteries and worn out external parts are excluded from the warranty.

The company Eutech Electronics S.r.l. assumes no responsibility for damage caused to people, things and animals resulting from the improper use or failure of the remote control.

TECHNICAL FEATURES

Lithium battery	1x (CR2032)
Number of keys	4
Colors	Blue Avio, Moonstone Grey, Crimson Red, Onyx Black, Lime Red
Working frequency	433,92 MHz
Max. RF power	-5 dBm
Dimensions	33 x 66 x 10 mm
Weight	20g
Degree of protection	IP55
Operating temperature	- 10°C / +50°C

DUPLICATION OF FIXED CODE AND ROLLING-CODE REMOTE CONTROLS

Step 1: press and hold down key **1** of the FACILE-433, then press key **2** four times. The red LEDs relating to the keys start flashing in cascade.

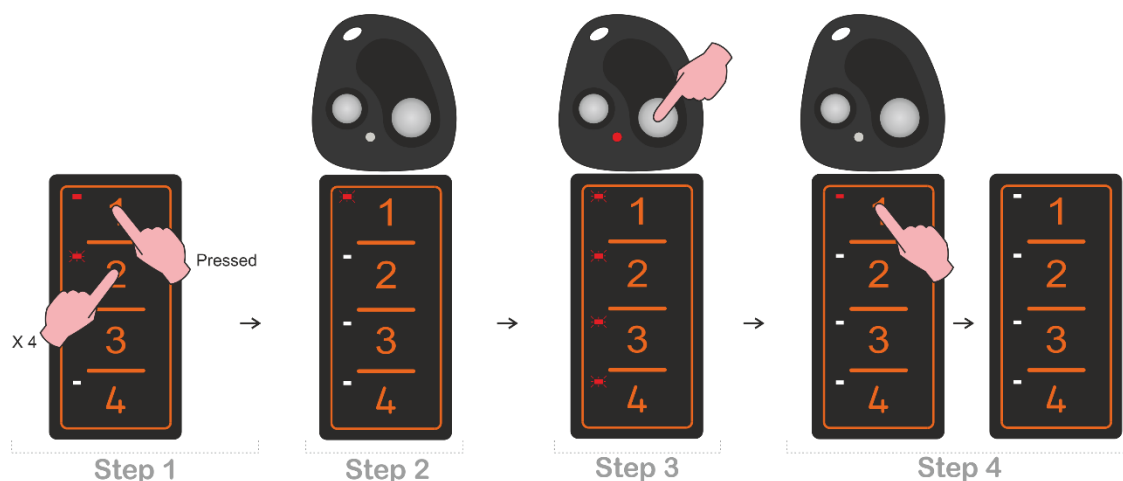
Step 2: release the keys and place the remote control to be duplicated in front of and attached to the FACILE-433.

Step 3: press and hold down the button of the original remote control until the four red LEDs of the FACILE-433 flash at the same time, then release it.

Step 4: now press the key of the FACILE-433 in which you want to enter the original code just learnt and wait for the corresponding red LED to switch off. The copy was successful, for correct use of the remote control consult the instruction manual of the automation.



ATTENTION: if the four red LEDs of the FACILE-433 continue to flash in cascade when the original remote control button is pressed continuously, the learning of the original code has not been successful (see the TROUBLESHOOTING paragraph).



NOTE: the FACILE-433 memory is completely rewritable, therefore it is possible to overwrite several keys by repeating the operation from step 1.

Example: duplication of the original remote control in key 2 of the FACILE-433.

- Press and hold down key 1 of the FACILE-433, then press key 2 four times. The red LEDs relating to the keys start flashing in cascade.
- Release the buttons and place the remote control to be duplicated in front of and attached to the FACILE-433.
- Press and hold down the button of the original remote control until the four red LEDs of the FACILE-433 flash at the same time, then release it.
- Now press key 2 of the FACILE-433 and wait for the corresponding red LED to switch off. The copy was successful.

DUPLICATION OF BFT REMOTE CONTROLS

Step 1: press and hold down key 1 of the FACILE-433, then press key 2 four times. The red LEDs relating to the keys start flashing in cascade.

Step 2: release the buttons and position the BFT remote control in front of and attached to the FACILE-433.

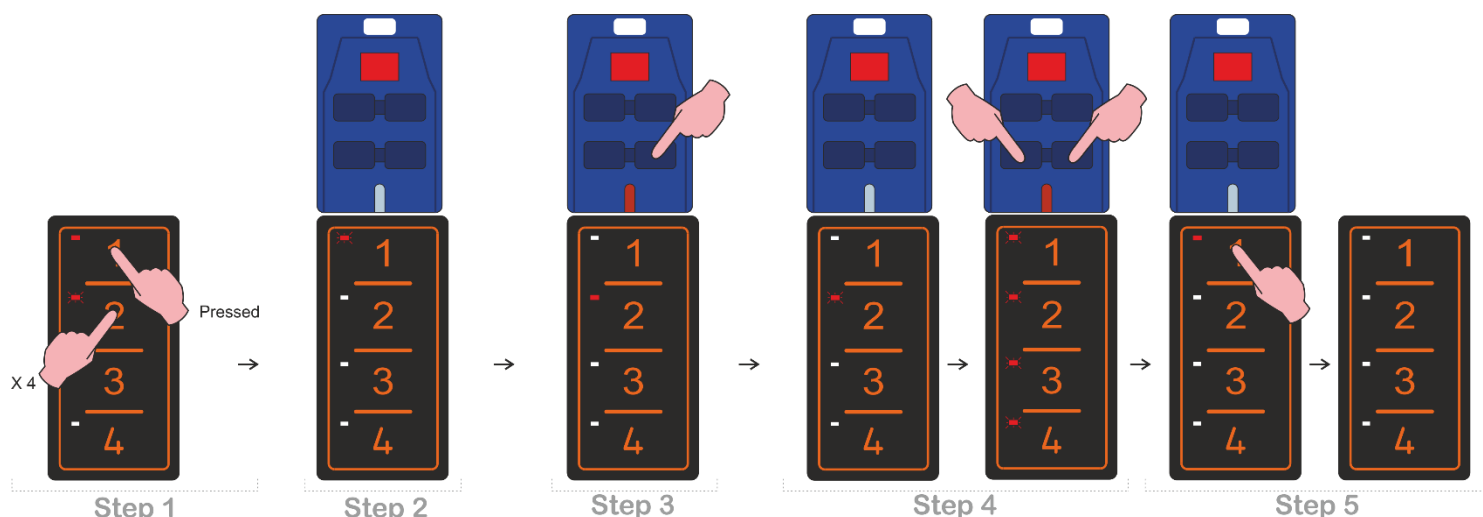
Step 3: press and hold down the BFT key until the red LED corresponding to key 2 lights up steadily, then release it.

Step 4: the red LED corresponding to button 2 starts to flash twice, now send the source code (SEED) of the BFT remote control by pressing the button hidden on the back or, in the case of more recent models, by holding down buttons 1 and 2 simultaneously until to the simultaneous flashing of the four red LEDs of the FACILE-433, then release them.

Step 5: now press the key of the FACILE-433 in which you wish to insert the original code just learnt and wait for the corresponding red LED to switch off. The copy was successful, for correct use of the remote control consult the instruction manual of the automation.



ATTENTION: if the four red LEDs of the FACILE-433 continue to flash in cascade when the original remote control button is pressed continuously, the learning of the original code has not been successful (see the TROUBLESHOOTING paragraph).



NOTE: the FACILE-433 memory is completely rewritable, therefore it is possible to overwrite several keys by repeating the operation from step 1.

PROCEDURE FOR SENDING THE SEED FROM THE FACILE-433 (only for copies from a FACILE-433 BFT):

- Press and hold down buttons **1** and **2** of the FACILE-433 BFT for about five seconds, the four red LEDs start flashing simultaneously.
- Release both keys and press the key of the FACILE-433 BFT whose source code (SEED) you want to send.
- The red LED corresponding to the key pressed stays on for about six seconds, equivalent to the duration of sending the SEED.

DUPLICATION OF FAAC/GENIUS REMOTE CONTROLS

Step 1: press and hold down key **1** of the FACILE-433, then press key **2** four times. The red LEDs relating to the keys start flashing in cascade.

Step 2: release the buttons and position the FAAC/GENIUS remote control in front of and attached to the FACILE-433.

Step 3: press and hold down the FAAC/GENIUS key until the red LED corresponding to key **2** lights up steadily, then release it.

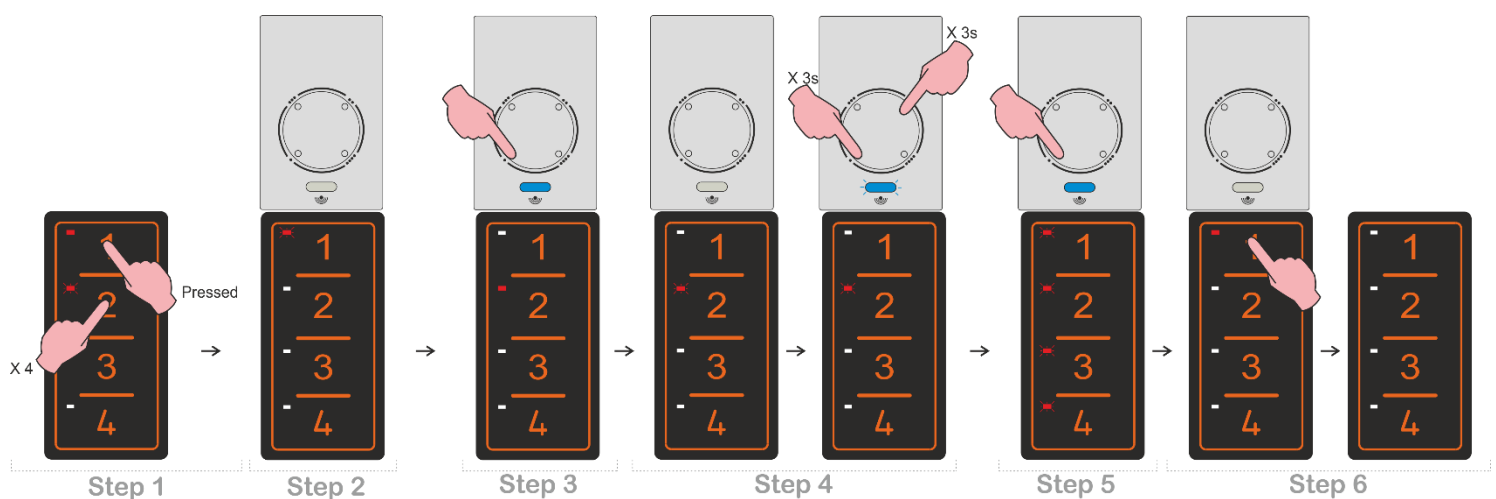
Step 4: the red LED corresponding to button **2** starts to flash twice, now send the source code (SEED) of the FAAC/GENIUS remote control by pressing keys **1** and **2** simultaneously for about three seconds, then release them. The LED of the original remote control starts flashing.

Step 5: press and hold down the key of the original remote control that you want to duplicate until the four red LEDs of the FACILE-433 flash at the same time, then release it.

Step 6: now press the key of the FACILE-433 in which you wish to insert the original code just learnt and wait for the corresponding red LED to switch off. The copy was successful, for correct use of the remote control consult the instruction manual of the automation.



ATTENTION: if the four red LEDs of the FACILE-433 continue to flash in cascade when the original remote control button is pressed continuously, the learning of the original code has not been successful (see the TROUBLESHOOTING paragraph).



NOTE: the FACILE-433 memory is completely rewritable, therefore it is possible to overwrite several keys by repeating the operation from step 1.

PROCEDURE FOR SENDING THE SEED FROM THE FACILE-433 (only for copies from a FACILE-433 FAAC/GENIUS):

- Press and hold down buttons **1** and **2** of the FACILE-433 FAAC/GENIUS for about five seconds, the four red LEDs start flashing simultaneously.
- Release both keys and press the key of the FACILE-433 FAAC/GENIUS whose source code (SEED) you want to send.
- The red LED corresponding to the key pressed stays on for about six seconds, equivalent to the duration of sending the SEED.

DUPLICATION OF V2 REMOTE CONTROLS

Step 1: press and hold down key 1 of the FACILE-433, then press key 2 four times. The red LEDs relating to the keys start flashing in cascade.

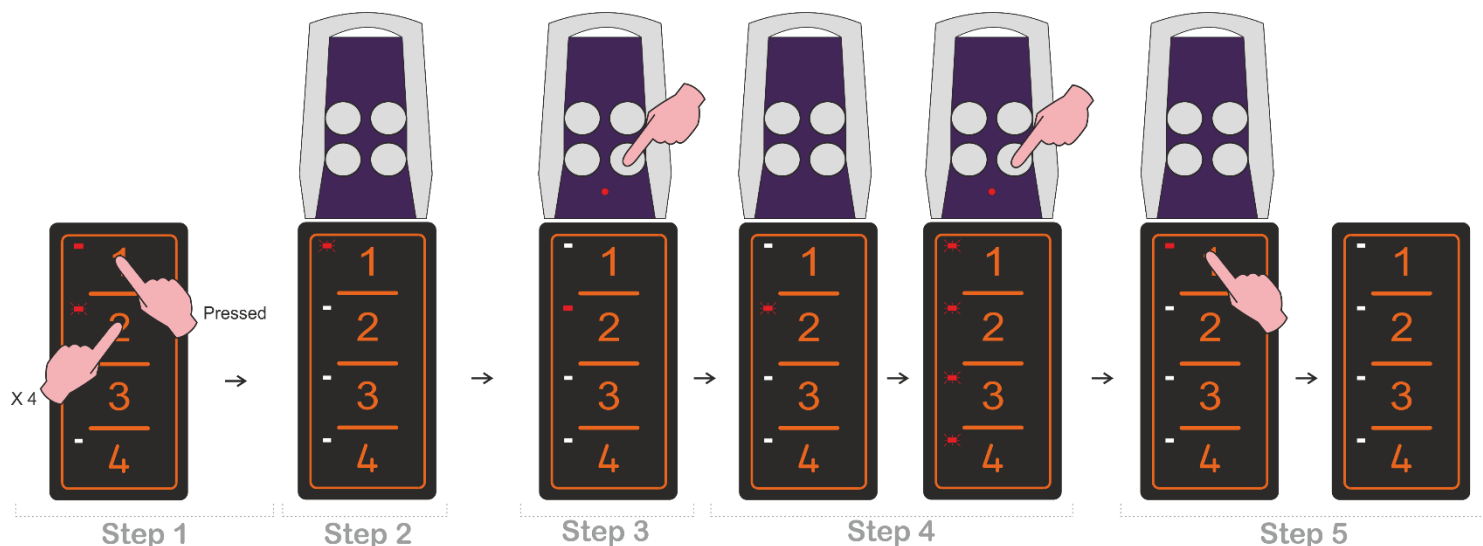
Step 2: release the buttons and position the V2 remote control in front of and attached to the FACILE-433.

Step 3: press and hold down the V2 key until the red LED corresponding to key 2 lights up steadily, then release it.

Step 4: the red LED corresponding to button 2 starts to flash twice. Press and hold down the same key of the V2 remote control pressed previously until the four red LEDs of the FACILE-433 flash at the same time, then release it.

Step 5: now press the key of the FACILE-433 in which you wish to insert the original code just learnt and wait for the corresponding red LED to switch off. The copy was successful, for correct use of the remote control consult the instruction manual of the automation.

 **ATTENTION:** if the four red LEDs of the FACILE-433 continue to flash in cascade when the original remote control button is pressed continuously, the learning of the original code has not been successful (see the TROUBLESHOOTING paragraph).



NOTE: the FACILE-433 memory is completely rewritable, therefore it is possible to overwrite several keys by repeating the operation from step 1.

PROCEDURE FOR SENDING THE SEED FROM THE FACILE-433 (only for copies from a FACILE-433 V2):

- Press and hold down the same FACILE-433 V2 key pressed previously.

SERIAL CODE DUPLICATION

This procedure allows you to duplicate the serial code (Rolling-code) of the original remote control.

 **ATTENTION:** this copy mode duplicates the serial code! Each time the FACILE-433 key is pressed, the Rolling-code increases, this makes the original remote control incompatible with the automation until the possible realignment of the codes.

Step 1: press and hold down key 2 of the FACILE-433, then press key 1 four times. The red LEDs relating to the keys start flashing in cascade.

Step 2: release the keys and place the remote control to be duplicated in front of and attached to the FACILE-433.

Step 3: press and hold down the button of the original remote control until the four red LEDs of the FACILE-433 flash at the same time, then release it.

Step 4: now press the key of the FACILE-433 in which you wish to insert the original code just learnt and wait for the corresponding red LED to switch off. The copy was successful, for correct use of the remote control consult the instruction manual of the automation.

DUPLICATION OF THE FIXED SERIAL CODE

This procedure allows you to duplicate the serial code (Rolling-code) of the original remote control and block its increase.

 **ATTENTION:** this copy mode duplicates the serial code and is fixed at the current value! Use only with compatible automations.

Step 1: press and hold key **1** of the FACILE-433, then press key **3** four times. The red LEDs relating to the keys start flashing in cascade.

Step 2: release the buttons and position the remote control to be duplicated in front of and attached to the FACILE-433.

Step 3: press and hold the button of the original remote control until the four red LEDs of the FACILE-433 flash simultaneously, then release it.

Step 4: now press the button of the FACILE-433 in which you want to insert the original code just learned and wait for the corresponding red LED to switch off. The copy was successful, for correct use of the remote control consult the automation instruction manual.

RESTORATION

The FACILE-433 remote control can be reset to the factory parameters (G code) at any time.

Step 1: press and hold down key **1** of the FACILE-433, then press key **2** four times. The red LEDs relating to the keys start flashing in cascade.

Step 2: wait about 5 seconds, then press the key of the FACILE-433 that you want to reset to the factory value. The red LED corresponding to the key pressed flashes.

Step 3: the reset was successful, repeat the operations previously described to reset further FACILE-433 keys.

TROUBLESHOOTING

- When a key of the FACILE-433 is pressed, the red LEDs from key **4** to key **1** light up in rapid sequence: battery flat, it is necessary to replace it.
- During the copying phase, the red LEDs corresponding to keys **1-3-4** light up or continue to flash in cascade, FACILE-433 has not learned the original code:
 - Check that the original remote control you intend to copy is compatible (fixed code or Rolling-code present in the list).
 - Replace the original remote control battery with a new one.
 - Place the original remote control in front of and attached to the FACILE-433.
 - The electronic part may have been damaged, contact support.
- The remote control has a short range: check that the automation antenna is 433,92 MHz, and is installed away from walls and metal parts.

BATTERY

Do not swallow the battery, chemical burn hazard!



- This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns and lead to death in just two hours.
- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it out of the reach of children.
- If you suspect that batteries have been swallowed or inserted into any other body orifice, seek immediate medical attention.



ATTENTION!

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

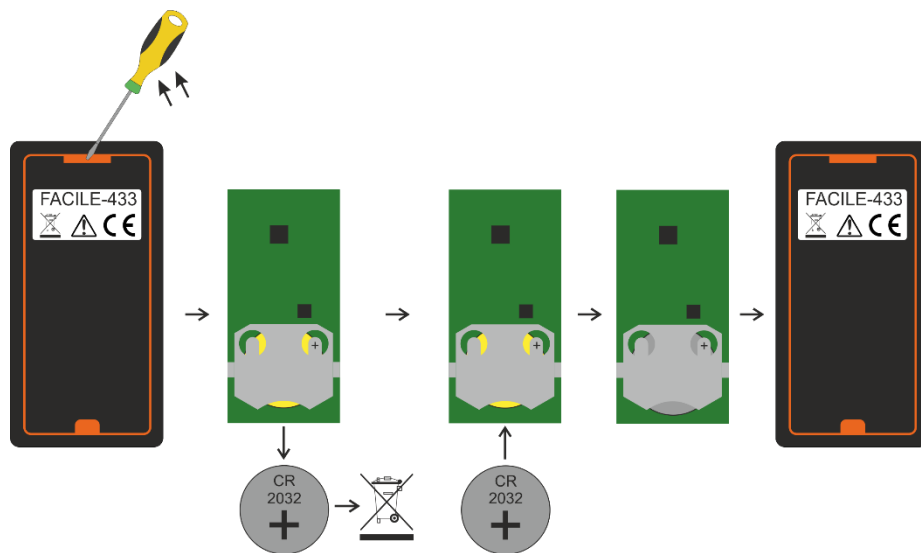
BATTERY REPLACEMENT:

Step 1: open the FACILE-433 remote control by levering with a slotted screwdriver or similar in the upper slot on the back of the same.

Step 2: remove the electronic part from its seat, being careful not to damage it.

Step 3: remove the used lithium battery and replace it with a new 3V mod. **CR2032** respecting the indicated polarity.

Step 4: restore the remote control.



DISPOSAL

The disposal of materials must be done in compliance with current regulations. It is appropriate to separate them by type (paper, plastic, electrical parts and batteries).



DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby company Eutech Electronics S.r.l. declares **FACILE-433** complies with the requirements of directive 2014/53/EU. The complete certification is available at the following link: www.besmarthome.it/prodotti/trasmittitori/facile-433/

INTRODUCTION

FACILE-433 est une télécommande à 4 canaux équipée de son propre Rolling-code (code G) qui permet de gérer des automatismes compatibles, de plus, grâce aux fonctions avancées, elle est capable de dupliquer des télécommandes à code fixe et à code Rolling-code avec une fréquence de 433,92 MHz présente dans la liste de compatibilité consultable dans les dernières pages de ce document. La duplication permet d'associer une clé de la télécommande d'origine de différents modèles et marques à chaque clé du FACILE-433.

CONDITIONS GÉNÉRALES



Cher client, merci d'avoir acheté l'un de nos produits. Nous vous prions de lire attentivement et de conserver ce manuel d'instructions car il fournit des informations importantes concernant le fonctionnement et la sécurité de l'appareil.

- Les descriptions et les schémas de ce livret ne sont pas contractuels. Eutech Electronics S.r.l. tout en conservant les principales caractéristiques de l'équipement, il se réserve le droit, à tout moment et sans obligation, de mettre à jour cette brochure pour des améliorations techniques ou pour toute autre raison commerciale.
- Le matériel doit être destiné exclusivement à l'usage pour lequel il a été conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse.
- Tenez les enfants éloignés des dispositifs de commande. Ne laissez pas les enfants et les animaux jouer ou se tenir près de l'automatisme.
- Ne laissez pas la télécommande à proximité de sources de chaleur et ne la plongez pas dans des liquides quels qu'ils soient.
- Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique (voir paragraphe PILES).
- Ne jetez pas les pièces de la télécommande dans l'environnement, séparez les matériaux et jetez-les dans les conteneurs appropriés (voir paragraphe ÉLIMINATION).

GARANTIE

La garantie de ce produit est de 24 mois à compter de la date d'achat documentée. La garantie couvre la défaillance de ce produit pour tous les défauts de fabrication. Par conséquent, ceux causés par la négligence, une mauvaise utilisation, la falsification et les événements météorologiques sont exclus. En raison de leur nature, les batteries et les pièces externes usées sont exclues de la garantie.

La société Eutech Electronics S.r.l. n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés aux personnes, aux choses et aux animaux résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une défaillance de la télécommande.

CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUES

Pile au lithium	1x (CR2032)
Nombre de boutons	4
Couleurs	Blue Avio, Moonstone Grey, Crimson Red, Onyx Black, Lime Red
Fréquence de travail	433,92 MHz
Puissance RF max.	-5 dBm
Dimensions	33 x 66 x 10 mm
Poids	20g
Degré de protection	IP55
Température de fonctionnement	- 10°C / +50°C

DUPLICATION DES TÉLÉCOMMANDE À CODE FIXE ET ROLLING CODE

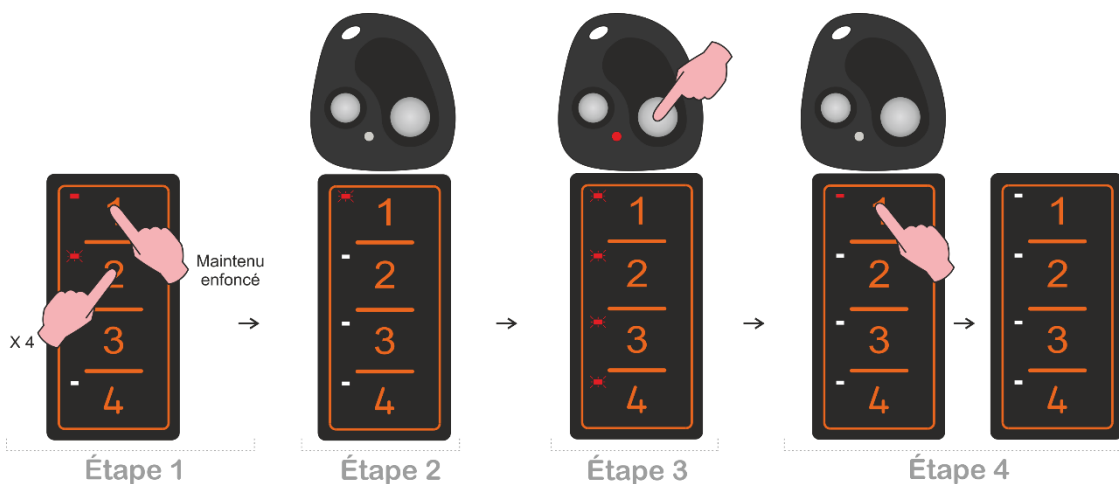
Étape 1: appuyer et maintenir enfoncée la touche **1** du FACILE-433, puis appuyer quatre fois sur la touche **2**. Les LED rouges relatives aux touches se mettent à clignoter en cascade.

Étape 2: relâcher les touches et placer la télécommande à dupliquer devant et attachée au FACILE-433.

Étape 3: appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande d'origine jusqu'à ce que les quatre LED rouges du FACILE-433 clignent en même temps, puis relâchez-le.

Étape 4: appuyez maintenant sur la touche du FACILE-433 dans laquelle vous souhaitez insérer le code original qui vient d'être appris et attendez que la LED rouge correspondante s'éteigne. La copie a réussi, pour une utilisation correcte de la télécommande consulter le manuel d'instructions de l'automatisme.

 **ATTENTION:** si les quatre LED rouges du FACILE-433 continuent de clignoter en cascade lorsque le bouton de la télécommande d'origine est appuyé de manière continue, l'apprentissage du code d'origine n'a pas réussi (voir le paragraphe DEPANNAGE).



REMARQUE: la mémoire du FACILE-433 est entièrement réinscriptible, il est donc possible d'écraser plus de clés en répétant l'opération à partir de l'étape 1.

Exemple: duplication de la télécommande d'origine dans la touche 2 du FACILE-433.

- Appuyer et maintenir enfoncée la touche 1 du FACILE-433, puis appuyer quatre fois sur la touche 2. Les LED rouges relatives aux touches se mettent à clignoter en cascade.
- Relâcher les touches et placer la télécommande à dupliquer devant et attachée au FACILE-433.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande d'origine jusqu'à ce que les quatre LED rouges du FACILE-433 clignotent en même temps, puis relâchez-le.
- Appuyez maintenant sur la touche 2 du FACILE-433 et attendez que la LED rouge correspondante s'éteigne. La copie a réussi.

DUPLICATION DES TÉLÉCOMMANDE BFT

Étape 1: appuyer et maintenir enfoncée la touche 1 du FACILE-433, puis appuyer quatre fois sur la touche 2. Les LED rouges relatives aux touches se mettent à clignoter en cascade.

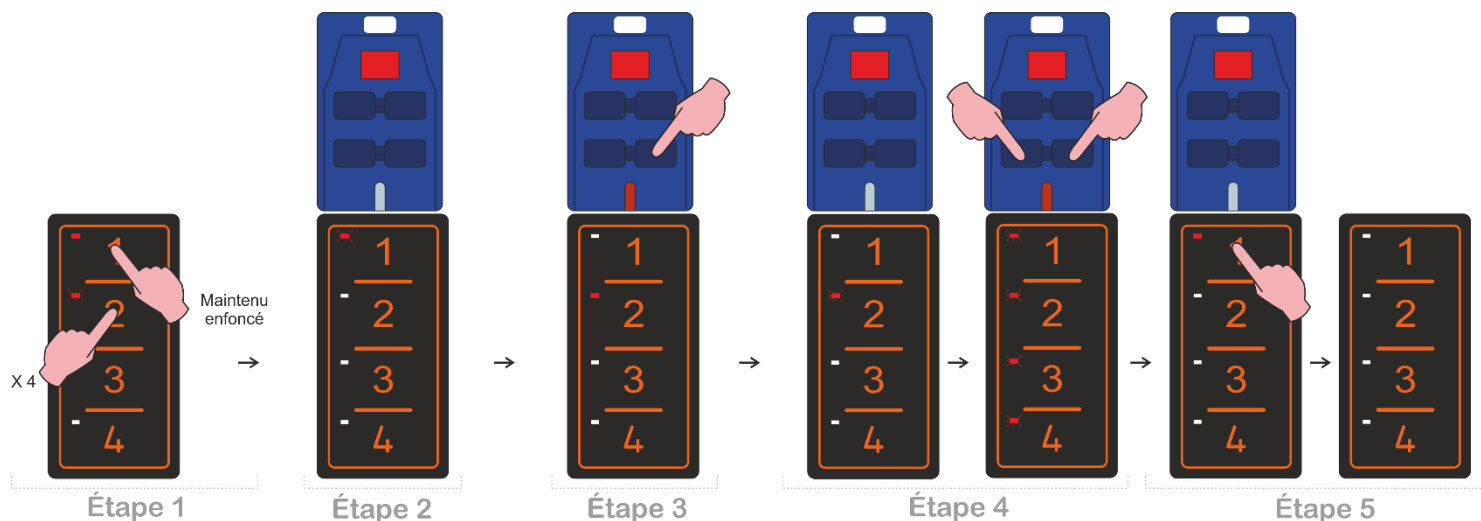
Étape 2: relâchez les boutons et placez la télécommande BFT devant et attachée au FACILE-433.

Étape 3: appuyez et maintenez enfoncé le bouton BFT jusqu'à ce que la LED rouge correspondant au bouton 2 s'allume fixe, puis relâchez-le.

Étape 4: la LED rouge correspondant au bouton 2 commence à clignoter deux fois, envoyez maintenant le code source (SEED) de la télécommande BFT en appuyant sur le bouton caché au dos ou, dans le cas des modèles plus récents, en maintenant enfoncés les boutons 1 et 2 simultanément jusqu'au clignotement simultané des quatre LED rouges du FACILE-433, puis les relâcher.

Étape 5: appuyez maintenant sur la touche du FACILE-433 dans laquelle vous souhaitez insérer le code original qui vient d'être appris et attendez que la LED rouge correspondante s'éteigne. La copie a réussi, pour une utilisation correcte de la télécommande consulter le manuel d'instructions de l'automatisme.

 **ATTENTION:** si les quatre LED rouges du FACILE-433 continuent de clignoter en cascade lorsque le bouton de la télécommande d'origine est appuyé de manière continue, l'apprentissage du code d'origine n'a pas réussi (voir le paragraphe DEPANNAGE).



REMARQUE: la mémoire du FACILE-433 est entièrement réinscriptible, il est donc possible d'écraser plus de clés en répétant l'opération à partir de l'étape 1.

PROCÉDURE D'ENVOI DU SEED DEPUIS LA FACILE-433 (uniquement pour les copies depuis une FACILE-433 BFT):

- Appuyez et maintenez enfoncés les boutons **1** et **2** du FACILE-433 BFT pendant environ cinq secondes, les quatre LED rouges se mettent à clignoter simultanément.
- Relâchez les deux touches et appuyez sur la touche du FACILE-433 BFT dont vous souhaitez envoyer le code source (SEED).
- La LED rouge correspondant à la touche enfoncée reste allumée environ six secondes, équivalentes à la durée d'envoi du SEED.

DUPLICATION DES TÉLÉCOMMANDE FAAC/GENIUS

Étape 1: appuyer et maintenir enfoncée la touche **1** du FACILE-433, puis appuyer quatre fois sur la touche **2**. Les LED rouges relatives aux touches se mettent à clignoter en cascade.

Étape 2: relâcher les touches et positionner la télécommande FAAC/GENIUS devant et attachée au FACILE-433.

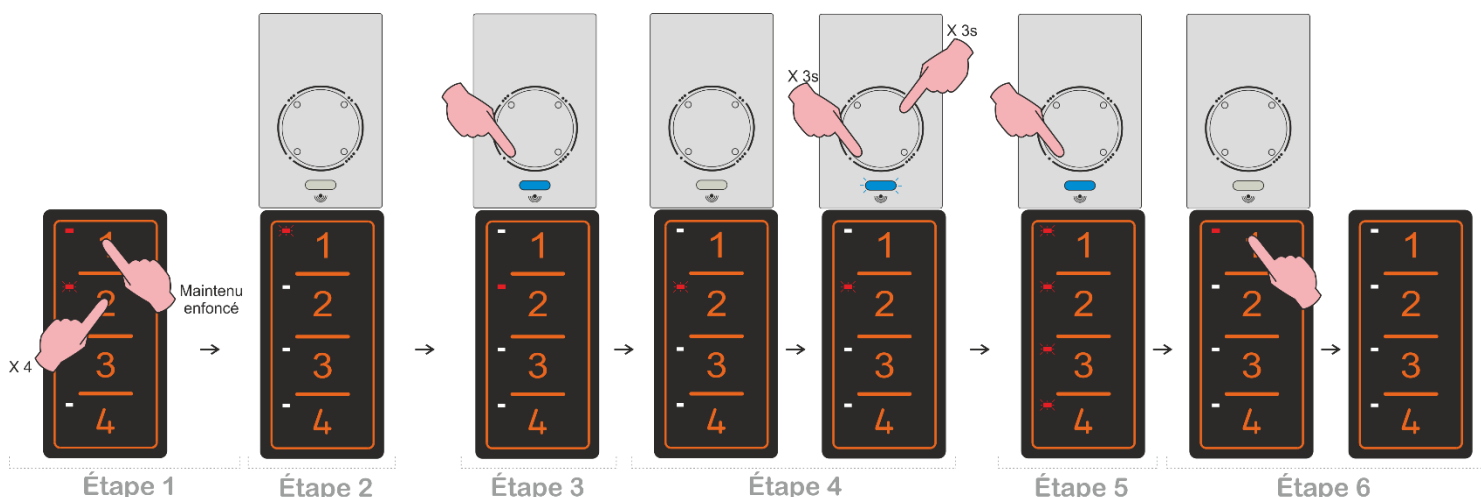
Étape 3: appuyez et maintenez enfoncé le bouton FAAC/GENIUS jusqu'à ce que la LED rouge correspondant au bouton **2** s'allume fixe, puis relâchez-le.

Étape 4: la LED rouge correspondant au bouton **2** commence à clignoter deux fois, envoyer maintenant le code source (SEED) de la télécommande FAAC/GENIUS en appuyant simultanément sur les touches **1** et **2** pendant environ trois secondes, puis les relâcher. La LED de la télécommande d'origine commence à clignoter.

Étape 5: maintenez enfoncée la touche de la télécommande d'origine que vous souhaitez dupliquer jusqu'à ce que les quatre LED rouges du FACILE-433 clignotent en même temps, puis relâchez-la.

Étape 6: appuyez maintenant sur la touche du FACILE-433 dans laquelle vous souhaitez insérer le code original qui vient d'être appris et attendez que la LED rouge correspondante s'éteigne. La copie a réussi, pour une utilisation correcte de la télécommande consulter le manuel d'instructions de l'automatisme.

⚠ ATTENTION: si les quatre LED rouges du FACILE-433 continuent de clignoter en cascade lorsque le bouton de la télécommande d'origine est appuyé de manière continue, l'apprentissage du code d'origine n'a pas réussi (voir le paragraphe DEPANNAGE).



REMARQUE: la mémoire du FACILE-433 est entièrement réinscriptible, il est donc possible d'écraser plus de clés en répétant l'opération à partir de l'étape 1.

PROCEDURE D'ENVOI DU SEED DEPUIS FACILE-433 (uniquement pour les copies FAAC/GENIUS de FACILE-433):

- Appuyez et maintenez enfoncés les boutons **1** et **2** du FACILE-433 FAAC/GENIUS pendant environ cinq secondes, les quatre LED rouges se mettent à clignoter simultanément.
- Relâchez les deux touches et appuyez sur la touche du FACILE-433 FAAC/GENIUS dont vous souhaitez envoyer le code source (SEED).
- La LED rouge correspondant à la touche enfoncée reste allumée environ six secondes, équivalentes à la durée d'envoi du SEED.

DUPLICATION DES TÉLÉCOMMANDE V2

Étape 1: appuyer et maintenir enfoncée la touche **1** du FACILE-433, puis appuyer quatre fois sur la touche **2**. Les LED rouges relatives aux touches se mettent à clignoter en cascade.

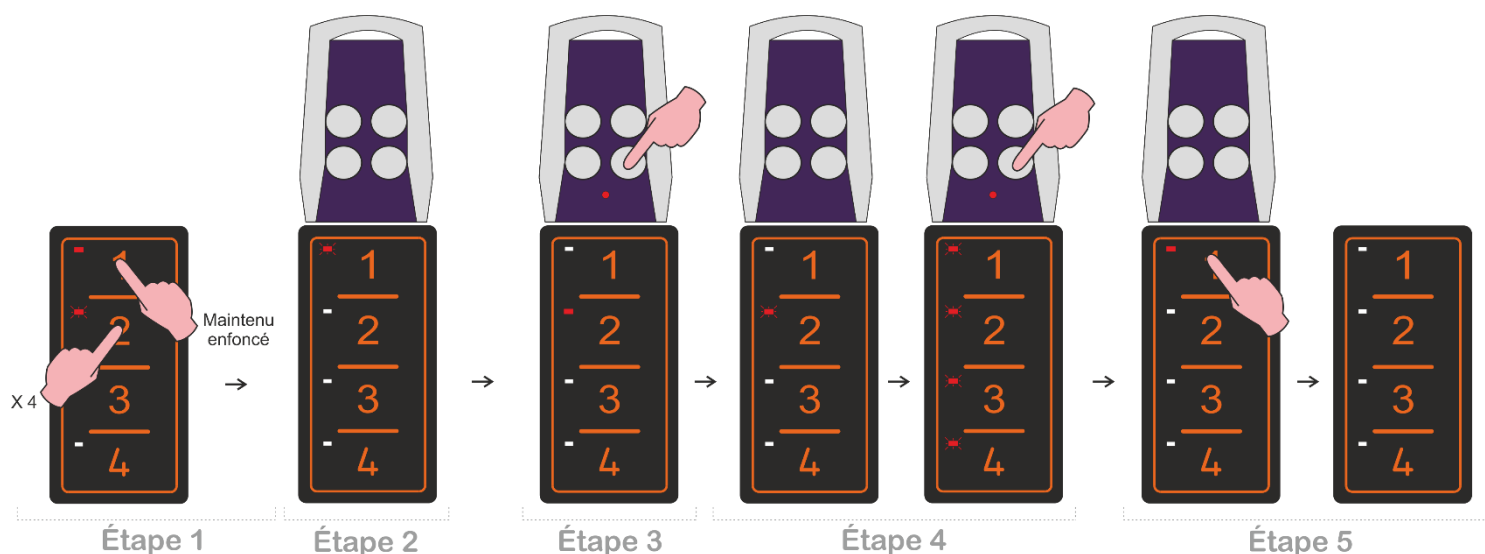
Étape 2: relâchez les touches et placez la télécommande V2 devant et attachée au FACILE-433.

Étape 3: maintenez enfoncée la touche du V2 jusqu'à ce que la LED rouge correspondant à la touche 2 s'allume fixe, puis relâchez-la.

Étape 4: la LED rouge correspondant au bouton 2 commence à clignoter deux fois. Appuyez et maintenez enfoncée la même touche de la télécommande V2 appuyée précédemment jusqu'à ce que les quatre LED rouges du FACILE-433 clignotent en même temps, puis relâchez-la.

Étape 5: appuyez maintenant sur la touche du FACILE-433 dans laquelle vous souhaitez insérer le code original qui vient d'être appris et attendez que la LED rouge correspondante s'éteigne. La copie a réussi, pour une utilisation correcte de la télécommande consulter le manuel d'instructions de l'automatisme.

 **ATTENTION:** si les quatre LED rouges du FACILE-433 continuent de clignoter en cascade lorsque le bouton de la télécommande d'origine est appuyé de manière continue, l'apprentissage du code d'origine n'a pas réussi (voir le paragraphe DEPANNAGE).



REMARQUE: la mémoire du FACILE-433 est entièrement réinscriptible, il est donc possible d'écraser plus de clés en répétant l'opération à partir de l'étape 1.

PROCEDURE D'ENVOI DU SEED DEPUIS FACILE-433 (uniquement pour les copies V2 de FACILE-433):

- Appuyez et maintenez enfoncée la même touche FACILE-433 V2 appuyée précédemment.

DUPLICATION DU CODE DE SÉRIE

Cette procédure permet de dupliquer le code série (Rolling-code) de la télécommande d'origine.

 **ATTENTION:** ce mode de copie duplique le code de série! A chaque appui sur la touche FACILE-433, le Rolling-code augmente, cela rend la télécommande d'origine incompatible avec l'automatisme jusqu'à l'éventuel réalignement des codes.

Étape 1: appuyer et maintenir enfoncée la touche **2** du FACILE-433, puis appuyer quatre fois sur la touche **1**. Les LED rouges relatives aux touches se mettent à clignoter en cascade.

Étape 2: relâcher les touches et placer la télécommande à dupliquer devant et attachée au FACILE-433.

Étape 3: appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande d'origine jusqu'à ce que les quatre LED rouges du FACILE-433 clignotent en même temps, puis relâchez-le.

Étape 4: appuyez maintenant sur la touche du FACILE-433 dans laquelle vous souhaitez insérer le code original qui vient d'être appris et attendez que la LED rouge correspondante s'éteigne. La copie a réussi, pour une utilisation correcte de la télécommande consulter le manuel d'instructions de l'automatisme.

DUPLICATION DU CODE DE SÉRIE FIXE

Cette procédure permet de dupliquer le code série (Rolling-code) de la télécommande d'origine et de bloquer son augmentation.

 **ATTENTION:** ce mode de copie duplique le code série et est fixé à la valeur actuelle! Utiliser uniquement avec des automatismes compatibles.

Étape 1: appuyer et maintenir enfoncée la touche **1** du FACILE-433, puis appuyer quatre fois sur la touche **3**. Les LED rouges relatives aux touches se mettent à clignoter en cascade.

Étape 2: relâcher les touches et placer la télécommande à dupliquer devant et attachée au FACILE-433.

Étape 3: appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande d'origine jusqu'à ce que les quatre LED rouges du FACILE-433 clignotent en même temps, puis relâchez-le.

Étape 4: appuyez maintenant sur la touche du FACILE-433 dans laquelle vous souhaitez insérer le code original qui vient d'être appris et attendez que la LED rouge correspondante s'éteigne. La copie a réussi, pour une utilisation correcte de la télécommande consulter le manuel d'instructions de l'automatisme.

RESTAURATION

La télécommande FACILE-433 peut être réinitialisée aux paramètres d'usine (code G) à tout moment.

Étape 1: appuyer et maintenir enfoncée la touche **1** du FACILE-433, puis appuyer quatre fois sur la touche **2**. Les LED rouges relatives aux touches se mettent à clignoter en cascade.

Étape 2: attendez environ 5 secondes, puis appuyez sur la touche du FACILE-433 que vous souhaitez remettre à la valeur usine. La LED rouge correspondant à la touche appuyée clignote.

Étape 3: la réinitialisation a réussi, répétez les opérations décrites précédemment pour réinitialiser d'autres touches FACILE-433.

DÉPANNAGE

- A l'appui sur une touche du FACILE-433, les LED rouges de la touche **4** à la touche **1** s'allument en séquence rapide: pile déchargée, il faut la remplacer.
- Pendant la phase de copie, les LED rouges correspondant aux touches **1-3-4** s'allument ou continuent de clignoter en cascade, FACILE-433 n'a pas appris le code d'origine:
 - Vérifiez que la télécommande d'origine que vous souhaitez copier est compatible (code fixe ou Rolling-code présent dans la liste).
 - Remplacez la pile d'origine de la télécommande par une neuve.
 - Placer la télécommande d'origine devant et attachée au FACILE-433.
 - La carte électronique est peut-être endommagée, contactez le support.
- La télécommande a une courte portée: vérifiez que l'antenne de l'automatisme est à 433,92 MHz, et qu'elle est installée loin des murs et des parties métalliques.

PILE

Ne pas avaler les piles, risque de brûlure chimique!



- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en seulement deux heures.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et garde-le hors de portée des enfants.
- Si vous soupçonnez que des piles ont été avalées ou insérées dans tout autre orifice corporel, consultez immédiatement un médecin.



ATTENTION!

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.

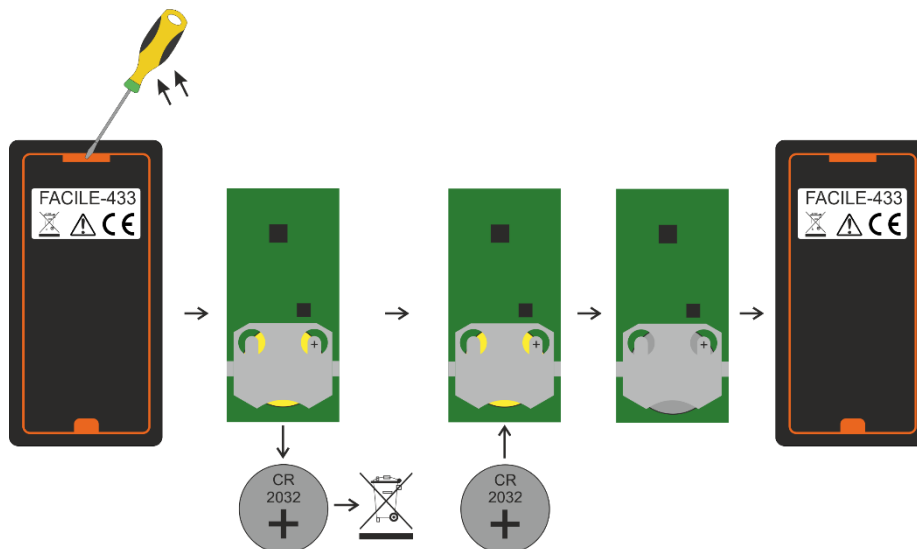
REPLACEMENT DE PILE:

Étape 1: ouvrir la télécommande FACILE-433 en faisant levier avec un tournevis plat ou similaire dans la fente supérieure à l'arrière de celle-ci.

Étape 2: la partie électronique de son logement en faisant attention de ne pas l'endommager.

Étape 3: retirez la batterie au lithium usagée et remplacez-la par un nouveau mod 3V. **CR2032** en respectant la polarité indiquée.

Étape 4: réinitialisez la télécommande avec succès.



DISPOSITION

L'élimination des matériaux doit être effectuée conformément aux réglementations en vigueur. Il convient de les séparer par type (papier, plastique, pièces électriques et piles).



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Eutech Electronics S.r.l. déclare que **FACILE-433** est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU. La certification complète est disponible au link suivant: www.bebsmarthome.it/prodotti/trasmettitori/facile-433/